ГАОУ ВО "Дагестанский государственный университет народного хозяйства"

УТВЕРЖДАЮ

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 12 от 20.05.2021

Ректор _____ *Бучаев А.Г.*

"20" мая 20 21 г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

45.03.02 Лингвистика

Профиль: "Перевод и переводоведение"

Кафедра: "Теория и практика перевода"

Факультет: иностранных языков

Квалификация: Бакалавр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 4г

Год начала подготовки (по учебному плану) 2021

Учебный год 2021-2022

Образовательный стандарт (ФГОС) № 969 от 12.08.2020

Код	*Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты*	*Приказ Минтруда*	*Зарегистрировано в Минюст*
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО		
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА	№ 134н от 18.03.2021 г.	21.04.2021 г. № 63195

Типы задач профессиональной деятельности

переводческий

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе _____ / Казаватова Н.Ю./

Специалист учебного отдела _____ / Курбанова У.М./

Декан факультета _____ / Гебекова З.Г./

Заведующий выпускающей кафедрой _____ / Акавова А.И./

Руководитель образовательной программы _____ / Джамаева И.Р./

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 0D8142F19CA901112FC315F43B93C341
Владелец: Бучаев Ахмед Гамидович
Действителен: с 19.05.2022 до 12.08.2023

План

-	-	-	Форма контроля				з.е.		-	Итого акад.часов				Курс 1											
														Семестр 1 [17 нед]						Семестр 2 [16 нед]					
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Часов в з.е.	По плану	Конт. раб.	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль
Блок 1.Дисциплины (модули)							219	219		8212	3642	3868	702	29	119	68	323	426	108	29	112	66	306	452	108
Обязательная часть							168	168		6048	2768	2740	540	29	119	68	323	426	108	29	112	66	306	452	108
+	Б1.О.01	Философия	2				3	3	36	108	48	33	27							3	32		16	33	27
+	Б1.О.02	История (история России, всеобщая история)	1				4	4	36	144	68	49	27	4	34		34	49	27						
+	Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	123456				56	56	36	2016	924	930	162	10		34	136	163	27	10		32	128	173	27
+	Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	3456				28	28	36	1008	396	504	108												
+	Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности		2			2	2	36	72	32	40								2	16		16	40	
+	Б1.О.06	Физическая культура и спорт		12			2	2	36	72	66	6		1			34	2		1			32	4	
+	Б1.О.07	Русский язык и культура речи	2	1		2	4	4	36	144	66	51	27	2			34	38		2			32	13	27
+	Б1.О.08	История зарубежной литературы	3	12		3	9	9	36	324	133	164	27	3	17		17	74		3	32		16	60	
+	Б1.О.09	Древние языки и культуры		12			2	2	36	72	34	38		1	17			19		1			17	19	
+	Б1.О.10	Введение в информационные технологии	1	2			7	7	36	252	136	89	27	4	17	34	34	32	27	3		34	17	57	
+	Б1.О.11	Лексикология	4	3			6	6	36	216	99	90	27												
+	Б1.О.12	Стилистика английского языка	5	4			5	5	36	180	99	54	27												
+	Б1.О.13	Основы языкознания		3			2	2	36	72	34	38													
+	Б1.О.14	Теоретическая фонетика		3			2	2	36	72	34	38													
+	Б1.О.15	Теоретическая грамматика		4			2	2	36	72	32	40													
+	Б1.О.16	Введение в теорию межкультурной коммуникации	7	6			5	5	36	180	71	82	27												
+	Б1.О.17	История и культура страны первого иностранного языка		56			4	4	36	144	66	78													
+	Б1.О.18	История и культура страны второго иностранного языка		6			2	2	36	72	32	40													
+	Б1.О.19	Методика преподавания иностранных языков		8			1	1	36	36	14	22													
+	Б1.О.20	Информационные технологии в профессиональной деятельности		5			2	2	36	72	34	38													
+	Б1.О.21	Системы искусственного интеллекта		6			3	3	36	108	48	60													
+	Б1.О.22	Основы экономики и финансовой грамотности	1				4	4	36	144	68	49	27	4	34		34	49	27						
+	Б1.О.23	Право и антикоррупционное поведение	2				4	4	36	144	64	53	27							4	32		32	53	27
+	Б1.О.24	Самоменеджмент		3			2	2	36	72	51	21													
+	Б1.О.25	Лидерство и командообразование		4			2	2	36	72	48	24													
+	Б1.О.26	Основы дефектологии и инклюзивные практики		4			2	2	36	72	32	40													
+	Б1.О.27	Управление проектами		7			3	3	36	108	39	69													
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							51	51		2164	874	1128	162												
+	Б1.В.01	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	78				13	13	36	468	200	214	54												
+	Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	78				11	11	36	396	160	182	54												
+	Б1.В.03	Теория перевода	6	5		6	7	7	36	252	116	109	27												
+	Б1.В.04	Письменный перевод		5			2	2	36	72	34	38													
+	Б1.В.05	Устный перевод		5			2	2	36	72	34	38													
+	Б1.В.06	Практический курс перевода первого иностранного языка*	8	67			6	6	36	216	72	117	27												
+	Б1.В.07	Практический курс перевода второго иностранного языка*		678			6	6	36	216	72	144													

План

Курс 2												Курс 3												Курс 4											
Семестр 3 [17 нед]						Семестр 4 [16 нед]						Семестр 5 [17 нед]						Семестр 6 [16 нед]						Семестр 7 [13 нед]						Семестр 8 [7 нед]					
з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль
29	119	68	340	520	81	28	128	64	304	511	81	30	136	68	323	556	81	31	112	144	256	603	81	27	52	104	234	501	81	16	28	56	112	299	81
29	119	68	306	470	81	28	128	64	272	463	81	22	68	68	221	354	81	24	80	80	208	442	54	6	39		39	111	27	1	14			22	
10		34	136	163	27	10		32	128	173	27	8		34	102	125	27	8		32	96	133	27												
7		34	68	123	27	7		32	64	129	27	7		34	68	123	27	7		32	64	129	27												
3	34		17	30	27																														
3	34		17	57		3	32		16	33	27																								
						2	32		16	24		3	34		17	30	27																		
2	17		17	38																															
2	17		17	38																															
						2	16		16	40																									
																		2	16		16	40		3	26		13	42	27						
												2	17		17	38		2	16		16	40													
																		2	16		16	40													
																														1	14			22	
												2	17		17	38																			
																		3	32	16		60													
2	17		34	21																															
						2	16		32	24																									
						2	32			40																									
																								3	13		26	69							
			34	50					32	48		8	68		102	202		7	32	64	48	161	27	21	13	104	195	390	54	15	14	56	112	277	81
																								8		26	104	131	27	5		14	56	83	27
																								7		26	78	121	27	4		14	42	61	27
												4	34		34	76		3	32		16	33	27												
												2	17		17	38																			
												2	17		17	38																			
																		2		32		40		2		26		46		2		14		31	27
																		2		32		40		2		26		46		2		14		58	

План

-	-	-	Форма контроля				з.е.		-	Итого акад.часов				Курс 1											
														Семестр 1 [17 нед]						Семестр 2 [16 нед]					
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Часов в з.е.	По плану	Конт. раб.	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль
+	Б1.В.08	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту		3456						328	132	196													
+	Б1.В.ДВ.01	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1**		**7**			2	**2**		**72**	**26**	**46**													
+	Б1.В.ДВ.01.01	Этика переводчика		7			2	2	36	72	26	46													
-	Б1.В.ДВ.01.02	Деловой этикет переводчика		7			2	2	36	72	26	46													
+	Б1.В.ДВ.02	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2**		**8**			2	**2**		**72**	**28**	**44**													
+	Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой документации		8			2	2	36	72	28	44													
-	Б1.В.ДВ.02.02	Оформление деловых бумаг		8			2	2	36	72	28	44													
Блок 2.Практика							15	15		540	540														
Обязательная часть							6	6		216	216														
+	Б2.О.01(У)	Переводческая практика**			7		6	6	36	216	216														
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							9	9		324	324														
+	Б2.В.01(П)	Переводческая практика**			8		9	9	36	324	324														
Блок 3.Государственная итоговая аттестация							6	6		216		216													
+	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена					3	3	36	108		108													
+	Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы					3	3	36	108		108													
ФТД.Факультативные дисциплины							5	5		180	148	32		1			34	2		2	8		42	22	
+	ФТД.01	Практикум по русскому языку		12			2	2	36	72	66	6		1			34	2		1			32	4	
+	ФТД.02	Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями		2			1	1	36	36	18	18								1	8		10	18	
+	ФТД.03	Цифровая экономика		6			2	2	36	72	64	8													

План

Курс 2												Курс 3												Курс 4											
Семестр 3 [17 нед]						Семестр 4 [16 нед]						Семестр 5 [17 нед]						Семестр 6 [16 нед]						Семестр 7 [13 нед]						Семестр 8 [7 нед]					
з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль
			34	50					32	48					34	50					32	48													
																								2	**13**		**13**	**46**							
																								2	13		13	46							
																								2	13		13	46							
																														2	**14**		**14**	**44**	
																														2	14		14	44	
																														2	14		14	44	
																								6			216			9			324		
																								6			216								
																								6			216								
																														9			324		
																														9			324		
																														6				216	
																														3				108	
																														3				108	
																		2	32		32	8													
																		2	32		32	8													

СВОДНЫЕ ДАННЫЕ

	Итого						Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4		
	Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.			Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8
				Мин.	Макс.	Факт												
Итого (с факультативами)				242	246	245	61	30	31	57	29	28	63	30	33	64	33	31
Итого по ОП (без факультативов)				240	240	240	58	29	29	57	29	28	61	30	31	64	33	31
Дисциплины (модули)	77%	23%	7.8%	219	219	219	58	29	29	57	29	28	61	30	31	43	27	16
Обязательная часть				138	219	168	58	29	29	57	29	28	46	22	24	7	6	1
Часть, формируемая участниками образовательных отношений					87	51							15	8	7	36	21	15
Практика	40%	60%	0%	15	15	15										15	6	9
Обязательная часть				6	6	6										6	6	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений				9	9	9										9		9
Государственная итоговая аттестация				6	6	6										6		6
Факультативные дисциплины				2	6	5	3	1	2				2		2			
Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)					64.7	-	57.2	63	-	61.6	63	-	63.8	74.2	-	68.6	70.8
	ОП, факультативы (в период экз. сессий)					20.1	-	21.6	27	-	16.2	20.3	-	16.2	20.3	-	16.2	27
	в период гос. экзаменов						-			-			-			-		54
Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)	ОП без элект. дисциплин по физ.к.					29.5	-	30	30.3	-	29	29	-	29	30	-	30	28
	элективные дисциплины по физ.к.					1.2	-			-	2	2	-	2	2	-		
Суммарная контактная работа (акад. час)	Блок Б1					3642	-	510	484	-	527	496	-	527	512	-	390	196
	в том числе по элект. дисц. по ф.к.					132	-			-	34	32	-	34	32	-		
	Блок Б2					540	-			-			-			-	216	324
	Блок Б3						-			-			-			-		
	Блок ФТД					148	-	34	50	-			-		64	-		
	Итого по всем блокам					4330	-	544	534	-	527	496	-	527	576	-	606	520
Обязательные формы контроля	ЭКЗАМЕН (Эк)						8	4	4	6	3	3	6	3	3	6	3	3
	ЗАЧЕТ (За)						9	4	5	8	4	4	11	5	6	7	4	3
	ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)															2	1	1
	КУРСОВАЯ РАБОТА (КР)						1		1	1	1		1		1			
Процент ... занятий от аудиторных (%)	лекционных					22.97%												
	в интерактивной форме					14.9%												
Объём обязательной части от общего объёма программы (%)						72.5%												
Объём конт. работы от общего объёма времени на реализацию дисциплин (модулей) (%)						44.35%												

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2
Б1.О	Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6
Б1.О.01	Философия	УК-1; УК-5
Б1.О.02	История (история России, всеобщая история)	УК-5
Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	ОПК-3; ОПК-4
Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	ОПК-3; ОПК-4
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	УК-8
Б1.О.06	Физическая культура и спорт	УК-7
Б1.О.07	Русский язык и культура речи	УК-4
Б1.О.08	История зарубежной литературы	УК-5
Б1.О.09	Древние языки и культуры	ОПК-1
Б1.О.10	Введение в информационные технологии	ОПК-6
Б1.О.11	Лексикология	ОПК-1
Б1.О.12	Стилистика английского языка	ОПК-1
Б1.О.13	Основы языкознания	ОПК-1
Б1.О.14	Теоретическая фонетика	ОПК-1
Б1.О.15	Теоретическая грамматика	ОПК-1
Б1.О.16	Введение в теорию межкультурной коммуникации	ОПК-4
Б1.О.17	История и культура страны первого иностранного языка	УК-5
Б1.О.18	История и культура страны второго иностранного языка	УК-5
Б1.О.19	Методика преподавания иностранных языков	ОПК-2
Б1.О.20	Информационные технологии в профессиональной деятельности	ОПК-5
Б1.О.21	Системы искусственного интеллекта	ОПК-6
Б1.О.22	Основы экономики и финансовой грамотности	УК-10
Б1.О.23	Право и антикоррупционное поведение	УК-11
Б1.О.24	Самоменеджмент	УК-6
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	УК-3
Б1.О.26	Основы дефектологии и инклюзивные практики	УК-9
Б1.О.27	Управление проектами	УК-2
Б1.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-4; УК-7; ПК-1; ПК-2
Б1.В.01	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ПК-2
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ПК-2
Б1.В.03	Теория перевода	ПК-1

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1.В.04	Письменный перевод	ПК-2
Б1.В.05	Устный перевод	ПК-1
Б1.В.06	Практический курс перевода первого иностранного языка*	ПК-2
Б1.В.07	Практический курс перевода второго иностранного языка*	ПК-2
Б1.В.08	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	УК-7
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	ПК-1
Б1.В.ДВ.01.01	Этика переводчика	ПК-1
Б1.В.ДВ.01.02	Деловой этикет переводчика	ПК-1
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	УК-4; ПК-2
Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой документации	УК-4; ПК-2
Б1.В.ДВ.02.02	Оформление деловых бумаг	УК-4; ПК-2
Б2	Практика	УК-2; ОПК-3; ПК-1; ПК-2
Б2.О	Обязательная часть	УК-2; ОПК-3; ПК-1
Б2.О.01	Учебная практика**	УК-2; ОПК-3; ПК-1
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика**	УК-2; ОПК-3; ПК-1
Б2.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	ПК-1; ПК-2
Б2.В.01	Производственная практика**	ПК-1; ПК-2
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика**	ПК-1; ПК-2
Б3	Государственная итоговая аттестация	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-6; ПК-1
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	ОПК-1; ОПК-5; ПК-2
ФТД	Факультативные дисциплины	УК-3; УК-4; ОПК-6
ФТД.01	Практикум по русскому языку	УК-4
ФТД.02	Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными НКО	УК-3
ФТД.03	Цифровая экономика	ОПК-6

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК
УК-1.1	Анализирует пути решения проблем мировоззренческого, нравственного и личностного характера на основе использования основных философских идей и категорий в их историческом развитии и социально-культурном контексте	-
Б1.О.01	Философия	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-1.2	При обработке информации отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок, формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свои выводы, в том числе с применением философского понятийного аппарата	-
Б1.О.01	Философия	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК
УК-2.1	Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними и ожидаемые результаты их решения	-
Б1.О.27	Управление проектами	
Б2.О.01	Учебная практика**	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика**	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-2.2	Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм	-
Б1.О.27	Управление проектами	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-2.3	Определяет в зоне своей ответственности способы решения задач и выполняет их в соответствии с запланированными результатами и точками контроля	-
Б1.О.27	Управление проектами	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-2.4	Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или совершенствования	-
Б1.О.27	Управление проектами	
Б2.О.01	Учебная практика**	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика**	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК
УК-3.1	Определяет свою роль в социальном взаимодействии и в командной работе, учитывая особенности поведения и интересы других членов команды, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели	-
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.02	Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными НКО	
УК-3.2	Анализирует возможные последствия личных действий в социальном взаимодействии и командной работе и планирует свои действия для достижения заданного результата	-

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-3.3	Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды, оценивает идеи других членов команды для достижения поставленной цели	-
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-3.4	Соблюдает установленные нормы и правила командной работы, несет личную ответственность за общий результат	-
Б1.О.25	Лидерство и командообразование	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК
УК-4.1	Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном (-ых) языке (-ах), использует языковые средства для достижения профессиональных целей	-
Б1.О.07	Русский язык и культура речи	
Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой документации	
Б1.В.ДВ.02.02	Оформление деловых бумаг	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.01	Практикум по русскому языку	
УК-4.2	Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном (-ых) языке(-ах), выстраивает стратегию устного и письменного общения в рамках межличностного и межкультурного общения	-
Б1.О.07	Русский язык и культура речи	
Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой документации	
Б1.В.ДВ.02.02	Оформление деловых бумаг	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.01	Практикум по русскому языку	
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК
УК-5.1	Интерпретирует проблемы современности в контексте мирового исторического развития, с позиций этики и философских знаний	-
Б1.О.01	Философия	
Б1.О.02	История (история России, всеобщая история)	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-5.2	Учитывает при социальном и профессиональном общении историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения	-
Б1.О.01	Философия	
Б1.О.02	История (история России, всеобщая история)	
Б1.О.08	История зарубежной литературы	
Б1.О.17	История и культура страны первого иностранного языка	

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
Б1.О.18	История и культура страны второго иностранного языка	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК
УК-6.1	Использует инструменты и методы управления временем при выполнении конкретных задач, проектов, при достижении поставленных целей	-
Б1.О.24	Самоменеджмент	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-6.2	Определяет приоритеты собственной деятельности, личностного развития и профессионального роста, строит профессиональную карьеру и определяет стратегию профессионального развития	-
Б1.О.24	Самоменеджмент	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-6.3	Оценивает эффективность использования времени и ресурсов при решении поставленных целей и задач	-
Б1.О.24	Самоменеджмент	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК
УК-7.1	Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, соблюдает нормы здорового образа жизни	-
Б1.О.06	Физическая культура и спорт	
Б1.В.08	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-7.2	Использует основы физической культуры для осознанного выбора здоровьесберегающих технологий с учетом внутренних и внешних условий реализации конкретной профессиональной деятельности	-
Б1.О.06	Физическая культура и спорт	
Б1.В.08	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-7.3	Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности	-
Б1.О.06	Физическая культура и спорт	
Б1.В.08	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-8	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК
УК-8.1	Идентифицирует угрозы (опасности) природного и техногенного происхождения для обеспечения безопасных условий жизнедеятельности человека, в том числе угроз возникновения чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	-
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
УК-8.2	Выбирает методы защиты человека от угроз (опасностей) природного, техногенного характера; для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	-
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-8.3	Выбирает правила поведения при возникновении чрезвычайной ситуации природного, техногенного происхождения, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	-
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-8.4	Оказывает первую помощь пострадавшему	-
Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК
УК-9.1	Использует дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	-
Б1.О.26	Основы дефектологии и инклюзивные практики	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-9.2	Выстраивает этический вектор поведения для реализации инклюзивной компетентности в жизни и профессиональной деятельности	-
Б1.О.26	Основы дефектологии и инклюзивные практики	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК
УК-10.1	Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике	-
Б1.О.22	Основы экономики и финансовой грамотности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-10.2	Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски	-
Б1.О.22	Основы экономики и финансовой грамотности	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	УК
УК-11.1	Реализует гражданские права и осознанно участвует в жизни общества	-
Б1.О.23	Право и антикоррупционное поведение	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
УК-11.2	Следует базовым этическим ценностям, демонстрируя нетерпимое отношение к коррупционному поведению	-
Б1.О.23	Право и антикоррупционное поведение	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК
ОПК-1.1	Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка	-
Б1.О.09	Древние языки и культуры	
Б1.О.11	Лексикология	
Б1.О.13	Основы языкознания	
Б1.О.14	Теоретическая фонетика	
Б1.О.15	Теоретическая грамматика	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-1.2	Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи	-
Б1.О.12	Стилистика английского языка	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК
ОПК-2.1	Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам	-
Б1.О.19	Методика преподавания иностранных языков	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-2.2	Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	-
Б1.О.19	Методика преподавания иностранных языков	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК
ОПК-3.1	Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	-
Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	
Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-3.2	Адекватно использует лексико- грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания	-
Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	
Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	
Б2.О.01	Учебная практика**	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика**	

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК
ОПК-4.1	Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме	-
Б1.О.16	Введение в теорию межкультурной коммуникации	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-4.2	Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации	-
Б1.О.03	Практический курс первого иностранного языка	
Б1.О.04	Практический курс второго иностранного языка	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК
ОПК-5.1	Выбирает соответствующие содержанию профессиональных задач современные информационные технологии и программное обеспечение	-
Б1.О.20	Информационные технологии в профессиональной деятельности	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-5.2	Обрабатывает данные с использованием информационных технологий для решения профессиональных задач	-
Б1.О.20	Информационные технологии в профессиональной деятельности	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК
ОПК-6.1	Выбирает и использует современные информационно-коммуникационные технологии и средства для решения профессиональных задач	-
Б1.О.10	Введение в информационные технологии	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ФТД.03	Цифровая экономика	
ОПК-6.2	Понимает принципы построения и работы систем искусственного интеллекта и применяет их для решения задач профессиональной деятельности	-
Б1.О.21	Системы искусственного интеллекта	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
Тип задач проф. деятельности:	переводческий	
ПК-1	Способен осуществлять устный сопроводительный перевод	ПК
ПК-1.1	Внедряется в предметную область перевода	-
Б1.В.03	Теория перевода	
Б2.О.01	Учебная практика**	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика**	
Б2.В.01	Производственная практика**	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика**	

СПРАВОЧНИК КОМПЕТЕНЦИЙ

Индекс	Содержание	Тип
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ПК-1.2	Собирает информацию о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода	-
Б1.В.ДВ.01.01	Этика переводчика	
Б1.В.ДВ.01.02	Деловой этикет переводчика	
Б2.В.01	Производственная практика**	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика**	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ПК-1.3	Осуществляет устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения в бытовой сфере	-
Б1.В.05	Устный перевод	
Б2.О.01	Учебная практика**	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика**	
Б2.В.01	Производственная практика**	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика**	
Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	
ПК-2	Способен осуществлять письменный перевод типовых официально-деловых документов	ПК
ПК-2.1	Выполняет предпереводческий анализ исходного текста	-
Б1.В.01	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
Б1.В.02	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	
Б1.В.06	Практический курс перевода первого иностранного языка*	
Б1.В.07	Практический курс перевода второго иностранного языка*	
Б2.В.01	Производственная практика**	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика**	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-2.2	Осуществляет межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов	-
Б1.В.04	Письменный перевод	
Б1.В.06	Практический курс перевода первого иностранного языка*	
Б1.В.07	Практический курс перевода второго иностранного языка*	
Б2.В.01	Производственная практика**	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика**	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-2.3	Оформляет текст перевода в соответствии с требованиями, обеспечивающими аутентичность исходного формата	-
Б1.В.ДВ.02.01	Перевод деловой документации	
Б1.В.ДВ.02.02	Оформление деловых бумаг	
Б2.В.01	Производственная практика**	
Б2.В.01.01(П)	Переводческая практика**	
Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. Элективные дисциплины по физической культуре и спорту реализуются в порядке, установленном ДГУНХ. Перечень элективных дисциплин по физической культуре и спорту и порядок их выбора обучающимися регламентируются положением о порядке реализации дисциплин по физической культуре и спорту по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата.

2. Учебная практика проводится в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками ДГУНХ и (или) лицами, привлекаемыми ДГУНХ к реализации образовательной программы на иных условиях. 216 часов распределяются следующим образом: 192 часа проводятся по расписанию учебной практики (8 ч.* 6 дней * 4 недели) и 24 часа - групповые консультации по 2 часа в день в течение трех последних дней практики на каждой неделе (по 6 часов в неделю).

3. Образовательная деятельность в форме практической подготовки организована частично или полностью при реализации ряда дисциплин и практик, отмеченных в учебном плане соответствующим образом:
* образовательная деятельность частично организована в форме практической подготовки;
** образовательная деятельность полностью организована в форме практической подготовки.